

Az Europass-Oklevélmelléklet kiadásával kapcsolatos aktuális feladatok

Kedves Kollégák!

Bevezető gondolatok

Engedjék meg, hogy a mai továbbképzés szervezőjeként rövid tájékoztatómat a köszönettel kezdjem. Szeretném megköszönni, hogy rendezvényünkre - immár negyedik alkalommal - ilyen nagy létszámban eljöttek. Az eddigi, négynapos oklevélmelléklet továbbképzéseken általában 300-320 fő vett részt. Mai egynapos rendezvényünkön 276-an vannak jelen.

A rendezvény programjának összeállításával az volt a célunk, hogy teljes körű áttekintést adjunk a felsőoktatásban használt elektronikus és papíralapú nyilvántartásokról, és ezek rendszerében helyezzük el az oklevélmelléklet kiadásával kapcsolatos feladatokat. Azért döntöttünk e tematika mellett, mert azt tapasztaltuk, hogy az intézményi nyilvántartásokkal kapcsolatban számtalan probléma jelentkezik, amelyek az oklevélmelléklet kiadását is nehezítik, sőt egyes intézményekben veszélyeztetik.

Bízom benne, hogy az elhangzott előadásokban mindenki talált olyan információt, amelyet mindennapi munkájában hasznosítani tud. Ha ez valóban így van, akkor nem volt hiába, hogy Budapestre utaztak és végig ülték a mai rendezvényt.

Az eddig elhangzott bevezető gondolatok után áttérek az oklevélmelléklettel kapcsolatos mondanivalómra, amelyben a következő négy témakörrel szeretnék beszélni.

A tájékoztató fő témakörei

- I. Az Europass-Oklevélmelléklet kiadásának támogatására létrejött minisztériumi szolgáltatásokról
- II. Az Europass-Oklevélmelléklet magyarországi előkészítésének Európai Unió értékeléséről
- III. Az Europass-Oklevélmelléklet kiadásának hazai tapasztalatairól,
- IV. A további feladatokról, és a folyamatban lévő munkákról

I. Elsőként tehát lássuk, mi történt az Europass-Oklevélmelléklet kiadását segítő szolgáltatások fejlesztése területén

A jelenlévők számára jól ismert, hogy az oklevélmelléklet kiadásáról a felsőoktatási törvény két alkalommal rendelkezett.

- **Az egyik** az 1993. évi LXXX. törvény 97. § (8) bekezdése volt, amely kimondta a következőket: „**A hallgató kérésére a felsőoktatási intézmény magyar nyelvű oklevélmellékletet állít ki az Európai Bizottság és az Európa Tanács által kidolgozott oklevélmelléklet szerint. A hallgató kérésére és költségére az oklevélmellékletet angol nyelven is ki kell adni.**”

Ez a rendelkezés 2003. július 1-je és 2006. március 1-je között volt hatályban. Megjegyzem, ha valaki ebben az időszakban végzett és utólag oklevélmellékletet kér, rá változatlanul ez a szabályozás vonatkozik.

- **A másik** a 2005. évi CXXXIX. törvény 63. § (2) bekezdése, amely a következőket tartalmazza: „**Az alapképzésben és mesterképzésben szerzett oklevél mellé ki kell**

adni az Európai Bizottság és az Európa Tanács által meghatározott oklevélmellékletet magyar és angol nyelven, valamint nemzeti és etnikai kisebbségi képzés esetében - a hallgató kérésére - az érintett kisebbség nyelvén. Az oklevélmelléklet közirat."

Ez a rendelkezés 2006. március 1-je óta van hatályban.

Az oklevélmelléklet kiadását segítő központi szolgáltatásokat a fenti két rendelkezés alapján fejlesztettük ki. Ezek a szolgáltatások a következőket foglalják magukban.

1. **2004 márciusában** eljuttattunk a felsőoktatási intézményekhez egy **Oklevélmelléklet Útmutatót**, amelyben teljes körűen ismertettük a dokumentum kiadásával kapcsolatos feladatokat, ezek megosztását az OKM és az intézmények között, valamint végrehajtásuk ütemezését. Ha valaki új munkatárs és tájékozódni akar a feladatkör egészéről, az útmutatót megtalálja az Oklevélmelléklet Honlap „Dokumentumok” menüpontjában a minisztériumi körlevelek között, a következő címen: **<http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1042&articleID=5910&ctag=articleIst&iid=1>**
2. **2004. márciusára** elkészítettük **az oklevélmelléklet kiadásához szükséges angol nyelvű fordításokat** és megküldtük őket véleményezésre az intézményeknek. Ezek a fordítások tartalmazták a magyar felsőoktatás leírását, az egyetemi és főiskolai szakok nevét, valamint a felsőoktatásban használt fogalmakat. A javított fordításokat megtalálhatók szintén Oklevélmelléklet Honlap „Dokumentumok” menüpontjában, a „Legfrissebb segédanyagok az oklevélmelléklet elkészítéséhez” alcím alatt, a következő címen: **<http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1042>**
3. **2004 elején**, az akkori Oktatási Minisztérium Honlapján belül **Oklevélmelléklet Honlapot** hoztunk létre, amelyen közzétettük a dokumentum kiadásával kapcsolatos valamennyi fontosabb szakmai anyagot. A Honlap elérhető a következő címen: **<http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1036>** Kérem, hogy folyamatosan figyeljék a Honlapot, főként az „Aktuális” menüpontot, amelyben minden fontosabb tudnivalót közzé tesszünk.
4. **2004-ben Oklevélmelléklet-készítő Informatikai Programot** dolgoztattunk ki a Neptun hallgatói nyilvántartó rendszer fejlesztőjével, az SDA Stúdió Kft.-vel. A programot, valamint a program XML specifikációját és leírását tartalmazó Kézikönyvet 2004 végén – ingyenesen - az intézmények rendelkezésére bocsátottuk. Ez alkalmas volt arra, hogy a hallgatói nyilvántartó rendszerekből importált adatok segítségével, vagy kézzel bevitt adatokkal oklevélmellékletet nyomtasson. A programot 2005-2006-ban, az új felsőoktatási törvény igényeinek megfelelően továbbfejlesztettük. A továbbfejlesztés az volt a lényege, hogy a program beépült a hallgatói nyilvántartó rendszerekbe, mint azok funkciója, képessé vált az oklevélmelléklet tömeges előállítására, továbbá a magyar és angol mellett egy harmadik nyelv használatára. A program letölthető az Oklevélmelléklet Honlap „Aktuális,” menüpontjából „Az Oklevélmelléklet-készítő Program használatával kapcsolatos aktuális tudnivalók” alcímről, a következő címen: **<http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1037>**. Az XML specifikáció és Kézikönyv szintén megtalálható az Oklevélmelléklet Honlapon, „Az Oklevélmelléklet-készítő program használata” című menüpontban, a következő címen: **<http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1039>**

5. Tudtuk, hogy a program használatával kapcsolatban sok probléma jelentkezik majd, ezért 2005 elején úgynevezett **segélyvonalat hoztunk létre info.ds@okm.gov.hu** címen, amelyre az elmúlt két évben rengeteg kérdés, megjegyzés, javaslat, panasz érkezett. A segélyvonal ma is működik.
6. 2004-ben, a Pátria Nyomdával együttműködve megterveztettük **az oklevélmelléklet nyomtatványt**, amelyről részletes tájékoztatást találnak az Oklevélmelléklet Honlap „Nyomtatvány az oklevélmelléklethez” menüpontjában, a következő címen: **http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1043**. A nyomtatvány 2007-es ára a következő: a borító bruttó 41 forint, a belső lap bruttó 22 forint.

Megrendelhető a Pátria Nyomdánál a következő címen:

Cím: Pátria Nyomda Rt., 1117 Budapest, Hunyadi János út 7.

Telefon: 454-3305 vagy 463-0444

Ügyintéző: Duró Jenőné)

7. Az OKM döntése nyomán 2005 első felében megkezdte működését a **Nemzeti Europass Központ**, amely az Europass dokumentumcsomaggal kapcsolatos feladatokat látja el. A Központtól lehet megrendelni az Europass-mappákat, amelyben az oklevélmellékletet, mint az Europass dokumentumcsomag egyik darabját is el kell helyezni, és az intézménytől lehet felvilágosítást kérni minden Europass dokumentumot érintő ügyben. Az Europass dokumentumcsomagra vonatkozó EU határozatot minden résztvevőnek kézbe adtuk, de szövegét az Oklevélmelléklet Honlap „Dokumentumok” menüpontjában is megtalálják. A Nemzeti Europass Központ elérhetőségeit ugyancsak közzé tettük az Oklevélmelléklet „Aktuális” menüpontjában, de itt is közreadom:

Cím: 1134 Budapest, Váci út 37.

Telefon: +36 1-477-31-50

E-mail: **info@europass.hu**

Felelős: Gáspár Móna projektvezető

Telefon: +36 1-477-31-41

E-mail: **gaspar.mona@ofi.hu**

8. A felsőoktatási intézményeknek az oklevélmellékleten kívül az Europass dokumentumcsomag két további dokumentumával is feladata lehet, abban az esetben, ha hallgatói mobilitási programban vesznek részt vagy OKJ képzésben végeznek. Ez a két dokumentum a **mobilitási igazolvány** és a **bizonyítványkiegészítő**. A mobilitási igazolvány ügyintézését a Tempus Közalapítvány végzi, közvetlen felelős Balla Ágnes. Elérhetősége a következő:

Cím: 1093 Budapest, Lónyay utca 31.

Levelezési cím: 1438 Budapest, Pf. 508.

Tel.: (06)1 237 1300 (Balla Ágnes)

Fax: (06)1 239 1329

E-mail: **europass@tpf.hu**

Internet: **www.tka.hu**

A bizonyítvány-kiegészítő kiadásával a **Nemzeti Szakképzési és Felnőttképzési Intézet Nemzeti Referencia Központja** foglalkozik. Illetékes munkatársak: Karvázy Eszter és Liptay Orsolya. Elérhetőségük a következő:

Cím: **Nemzeti Szakképzési és Felnőttképzési Intézet Nemzeti Referencia Központ**, 1087 Budapest, Berzsenyi utca 6.
 Telefon: (06-1) 434-5712
 Fax: (06-1) 434-5707
 E-mail: nrk@nive.hu
 Internet: <https://www.nive.hu/nrk/HU/>

9. 2005-2006-ban megtörtént az **Europass-Oklevélmelléklet biztonsági okmányvá minősítése**. Erről a biztonsági okmányok védelméről szóló 86/1996. (VI. 14.) Korm. rendelet módosítása rendelkezett. A rendelet megtalálható az Oklevélmelléklet Honlap”Dokumentumok” menüpontjában, a következő címen:

10. Végül 2006 végére elkészült az **oklevélmelléklet 8 kérdéscsoportjának és a magyar felsőoktatás leírásának lefordítása a hét nemzetiségi nyelvre**, amelyek a következők: horvát, német, roma, román, szerb, szlovák, szlovén. Ezzel lehetővé vált a nemzetiségi nyelvű oklevélmelléletek kiadása. A fordítások megtalálhatók az Oklevélmelléklet Honlapon, az „Aktuális” menüpontban.

Külön is köszönetet szeretnék mondani azoknak az intézményeknek, amelyek segítséget nyújtottak a fordításokhoz: az Apor Vilmos Katolikus Főiskolának a roma nyelvű, a Berzsenyi Dániel Főiskolának a szlovén nyelvű, az Eötvös Loránd Tudományegyetemnek a szerb nyelvű, a Pécsi Tudományegyetemnek a német és horvát nyelvű és végül Szegedi Tudományegyetemnek a román és szlovák nyelvű fordításokért. Különösen nagy teljesítmény volt a roma nyelvű fordítás elkészítése, hiszen felsőoktatási anyag roma nyelvű fordítására eddig még nem került sor.

Úgy vélem, a felsorolt szakmai tevékenységek, még akkor is, ha nem voltak hibátlanok és néha vontatottan, késésekkel valósultak meg, jelentősnek tekinthetők. Jelentőségüket egyfelől abban látom, hogy sikerült olyan eszközrendszer adni a felsőoktatási intézmények kezében, amellyel elő tudják állítani az egységes tartalmú és formátumú oklevélmellékletet. Másfelől az elmúlt 3 éves munka, a lezáruláshoz közeledő oklevélmelléklet projekt, jó példa arra, hogy működhet a szolgáltató közigazgatás, hogyan teremtheti meg a tárca egy-egy feladat végrehajtásának szakmai hátterét.

II. És most áttérek tájékoztatóm második részére, vagyis arra, hogyan értékeli az EU az előzőkben ismertetett szakmai tevékenységet, és milyen tapasztalatokat szereztünk az oklevélmelléklet kiadásának hazai gyakorlatáról.

Mivel az Europass-Oklevélmellékletet eredendően Uniós kötelezettségvállalás, illetve Uniós jogszabály alapján vezettük be, az EU figyelemmel kíséri a végrehajtást. A nyomon-követésre két fő eszközzel rendelkezik: az egyik a Nemzeti Europass Központ rendszeres beszámoltatása és személyes ellenőrzése (utóbbira ezen a nyáron kerül sor). A másik az OKM által készített hivatalos jelentések, például a rendszeres ország-jelentések. **Az EU-tól mindkét csatornán keresztül nagyon pozitív visszajelzéseket kapunk Ezek alapján olyan kép rajzolódik ki, hogy az új tagországok között Magyarország élen jár az Europass határozat végrehajtásában.** Különösen pozitív eredményt hozott az EU Bologna Titkárságának 2006 decemberében készített Bologna Országjelentés, amelynek 16. pontjában adtunk részletes tájékoztatót az Europass-Oklevélmelléklet kiadásának előkészítéséről. A titkárság elvégezte a jelentés értékelését és az oklevélmelléklet tevékenységre 5-ös értékelést adott. (Mind a Bologna-Országjelentést, mind annak EU általi értékelését átadtuk az információs anyagok között.)

Ha viszont annak nézünk utána, hogy milyen a kiadás gyakorlata a felsőoktatási intézményekben, korántsem ilyen pozitív a kép.

A 2006-ban a 72 felsőoktatási intézményben 53.114 egyetemi és főiskolai hallgató fejezte be tanulmányait. Ugyanakkor az intézmények 15.529 magyar és 15 251 angol nyelvű oklevélmellékletet adtak, vagyis a végzett hallgatók durván 30%-a kapta meg a dokumentumot. Összesen 46 olyan intézmény illetve kar volt, ahol egyetlen oklevélmellékletet sem adtak ki. 22 intézmény illetve kar nem küldött adatot. Vélelmezhető, hogy azért, mert ők sem állítottak ki egyetlen dokumentumot sem. Ezek listája látható a kivetítőn.

Nagyon érdekes a dokumentum kiadásának képzési területenkénti megoszlása.

2006-ban képzési területenként kiadott oklevélmellékletek száma		2006-ban szakcsoportonként kiadott oklevelek száma	
Képzési terület	oklevélmelléklet száma		
Agrár	1026	Bölcsész1	7540
Bölcsészettudomány	478	Bölcsész2	2578
Gazdaságtudomány	5 725	Bölcsész3	203
Informatika	1437	Egészségügyi	2836
Jogi és igazgatási	1525	Egyházi	671
Műszaki	1944	Gyógypedagógiai	1059
Művészet	196	Informatikai	3042
Művészetközvetítés	23	Jogi és szociálisigazgatási	3399
Orvos és egészségtudomány	1777	Katonai	141
Nemzetvédelmi és katonai	0	Közgazdasági	11299
Pedagógusképzés	624	Műszaki	6101
Sporttudomány	53	Művészeti	1038
Társadalomtudomány	372	Rendvédelmi	883
Természettudomány	287	Szociális	2507
Hitéleti	60	Tanító és óvodapedagógus	2905
Összesen	15 529	Természettudományos	2095
		Testkulturális	1068
		Összesen	53114

Tudjuk, hogy a legnépesebb képzési területnek a bölcsészettudomány, a társadalomtudomány és a pedagógusképzés számít, mégis ezeken a területen adták ki a legkevesebb oklevélmellékletet.

Érdekes összevetni a kiadott oklevélmellékletek számát és a Nemzeti Europass Központtól igényelt Europass mappák számát. Az Europass Központtól az intézmények 2006-ban 104.444 Europass mappát igényeltek, de ebből a kiadott oklevélmellékletekre csak 30.780 darabot használtak fel.

Vajon mi az oka annak, hogy az ismertett, meglehetősen lehangoló statisztikai adatokkal kell szembesülnünk? Ebben valószínűleg a következőknek lehet szerepe:

- A továbbra is meglévő tájékozatlanságnak. Az egyik intézményben például az elmúlt hetekben azt mondták a hallgatóknak, hogy az „oklevélmelléklet egy kísérleti projekt és talán jövő júniusban vagy majd csak 2 év múlva fog működni”. Hasonló intézményi magatartásokról szóló beszámolók gyakran eljutnak el hozzám, de az idő rövideje miatt ezeket most nem idézném.

- Nagy gond a hallgatói információs rendszerek nyilvántartásainak hiányossága. Az oklevélmelléklet kiadásához szükséges adatok több intézményben nem szerepelnek a nyilvántartó rendszerekben, vagy nem olyan struktúrában és formátumban szerepelnek, amilyenre az oklevélmelléklet exporthoz szükség volna.
- Az is egy ok lehet, hogy azokon a képzési területeken, ahol a diplomák külföldön kevésbé piacképesek, nem jelentkezik túlzottan nagy hallgatói nyomás.
- A nem állami fenntartású intézményekben pedig gyakran bizonytalanok abban, hogy rájuk vonatkozik-e a dokumentum kiadásának kötelezettsége.

III. E helyzetkép után áttérnék tájékoztatóm harmadik részére, vagyis arra, melyek az aktuális feladatok és milyen munkák vannak folyamatban.

Első és legfontosabb intézményi feladat, hogy tegyenek eleget a felsőoktatási törvény rendelkezésének és állítsák ki az oklevélmellékletet. Ne várjuk meg, hogy az Európai Bizottság ezen a nyáron sorra kerülő személyes ellenőrzésén azt állapítsa meg, hogy Magyarországon nem jól működik a rendszer. De ne várjuk meg azt sem, hogy a hallgatók a bírósághoz forduljanak. Az Oktatási és Kulturális Minisztérium úgy látja, hogy a dokumentum kiállításához minden feltétel adott, csak használni kell őket. Kérem, hogy a mai fórumon, illetve a változatlanul működő segélyvonalon mondják el, írják meg, milyen problémáik vannak, és milyen segítséget kérnek.

További, az Oktatási és Kulturális Minisztériumra váró feladat, hogy elkészítse és lefordítsa angol nyelvre, illetve nemzetiségi nyelvekre azokat a szakmai anyagokat, amelyek a bolognai több szintű képzésben végző hallgatók oklevélmellékleteinek kiállításához szükségesek.

A jelenlévők egy része számára ismert, hogy néhány felsőoktatási intézmény (így a Debreceni Egyetem, a Budapesti Műszaki Főiskola, a Széchenyi István Egyetem, a Veszprémi Egyetem) már a 2004/2005-ös tanévben lehetőséget kapott **műszaki informatika** és a **programtervező informatikus** BSc szakok elindítására. E szakok hallgatói már jövőre végeznek, ugyanis a képzések 7 félévesek. Ahhoz, hogy ők is megkaphassák az oklevélmellékletet, el kell készíteni a bolognai rendszerű magyar felsőoktatás leírását magyarul és angolul, valamint le kell fordítani az új BSc szakok nevét angol nyelvre. Ezek a nagy körütekintést igénylő, aprólékos munkák folyamatban vannak.

1. A Magyar Ekvivalencia és Információs Központ gondozásában elkészült a magyar felsőoktatás aktualizált leírásának tervezete, amelyet az OKM-en belüli egyeztetések után véglegesítünk.
2. A Tudománypolitikai Főosztály pedig megkezdte a 133 BSc szak nevének fordítását, úgy tervezzük, hogy ezekkel a munkákkal ez év közepére elérünk egy olyan készültségi fokot, hogy a műszaki informatika és a programtervező informatikus BSc szakon végzőknek kiállítható lesz az oklevélmelléklet.

A BSc szakok nevének lefordítása után megkezdjük a mesterszakok és az osztatlan szakok nevének lefordítását is.

A felsőoktatási intézmények kérésére az OKM vállalta egységes formátumú, ajánlott nyomtatvány elkészítését a kreditigazolások kiállításához. Ehhez a Neptun Gesztori Bizottság összeállított egy javaslatot, amelynek véglegesítése folyamatban van.

Az Európai Bizottság foglalkozik azzal a kérdéssel, hogy hogyan lehet az Europass dokumentumcsomagot továbbfejleszteni. A továbbfejlesztéshez várják a tagországok javaslatait is. Úgy vélem, saját érdekünk, hogy megfogalmazzuk a hazai viszonyoknak

megfelelő fejlesztési javaslatokat. Valószínűnek látszik, hogy a dokumentum-csomag bővítése és átalakítása az Európai Képesítési Keretrendszer mentén valósulhat meg.

Budapest, 2007. április 25.

Kissné Pap Margit



Az Europass-Oklevélmelléklet kiadásával kapcsolatos aktuális feladatok

Előadó:

Kissné Pap Margit oklevélmelléklet koordinátor

**Oktatási és Kulturális Minisztérium
Tudománypolitikai Főosztály**

A tájékoztató fő témakörei

- Bevezető gondolatok**
- Az Europass-Oklevélmelléklet kiadásának támogatására kifejlesztett szolgáltatások**
- Az Europass-Oklevélmelléklet magyarországi előkészítésének Európai Unió értékelése**
- Az Europass-Oklevélmelléklet kiadásának hazai tapasztalatai**
- A további feladatok és a folyamatban lévő munkák**

Bevezető gondolatok

- ❑ **Köszönjük a nagy érdeklődést és a tömeges részvételt**
- ❑ **Továbbképzésünkre 276 fő regisztrált**
- ❑ **Helyhiány miatt nem tudtunk több jelentkezőt fogadni**
- ❑ **Reméljük, hogy az elhangzottak segítik munkájukat**



Az oklevélmelléklet kiadását segítő szolgáltatások

Az oklevélmelléklet kiadásának és a minisztériumi szolgáltatások kifejlesztésének jogi alapja

□ 2003. július 1-je és 2006. március 1-je között

1993. évi LXXX. törvény 97. § (8) bekezdése

„A hallgató kérésére a felsőoktatási intézmény magyar nyelvű oklevélmellékletet állít ki az Európai Bizottság és az Európa Tanács által kidolgozott oklevélmelléklet szerint. A hallgató kérésére és költségére az oklevélmellékletet angol nyelven is ki kell adni.”

□ 2006. március 1-je óta

2005.évi CXXXIX. törvény 63. § (2) bekezdése

"Az alapképzésben és mesterképzésben szerzett oklevél mellé ki kell adni az Európai Bizottság és az Európa Tanács által meghatározott oklevélmellékletet magyar és angol nyelven, valamint nemzeti és etnikai kisebbségi képzés esetében - a hallgató kérésére - az érintett kisebbség nyelvén. Az oklevélmelléklet közirat."

Az oklevélmelléklet kiadását segítő szolgáltatások

- 2004 március: Oklevélmelléklet Útmutató
Megtalálható: Oklevélmelléklet Honlap, Dokumentumok menüpont,
<http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1042&articleID=5910&ctag=articlelist&iid=1> címen

- 2004. március: Az oklevélmelléklet kiadásához szükséges angol nyelvű fordítások
Megtalálható: Oklevélmelléklet Honlap, Dokumentumok menüpont
<http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1042> címen

- 2004 eleje: Oklevélmelléklet Honlap
Megtalálható: az OKM honlapján, az Oktatás, Felsőoktatás menüpontokban,
<http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1036> címen

Az oklevélmelléklet kiadását segítő szolgáltatások

- **2004 vége: Oklevélmelléklet-készítő Informatikai Program**
Továbbfejlesztés 2005-ben: beépült a hallgatói nyilvántartó rendszerekbe, három nyelv használatára alkalmas
Megtalálható: Oklevélmelléklet Honlap, Aktuális,menüpont,
<http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1037> címen.

- Kézikönyv és XML specifikáció helye:** Oklevélmelléklet Honlap, „Az Oklevélmelléklet-készítő program használata” menüpont,
<http://www.okm.gov.hu/main.php?folderID=1039> címen

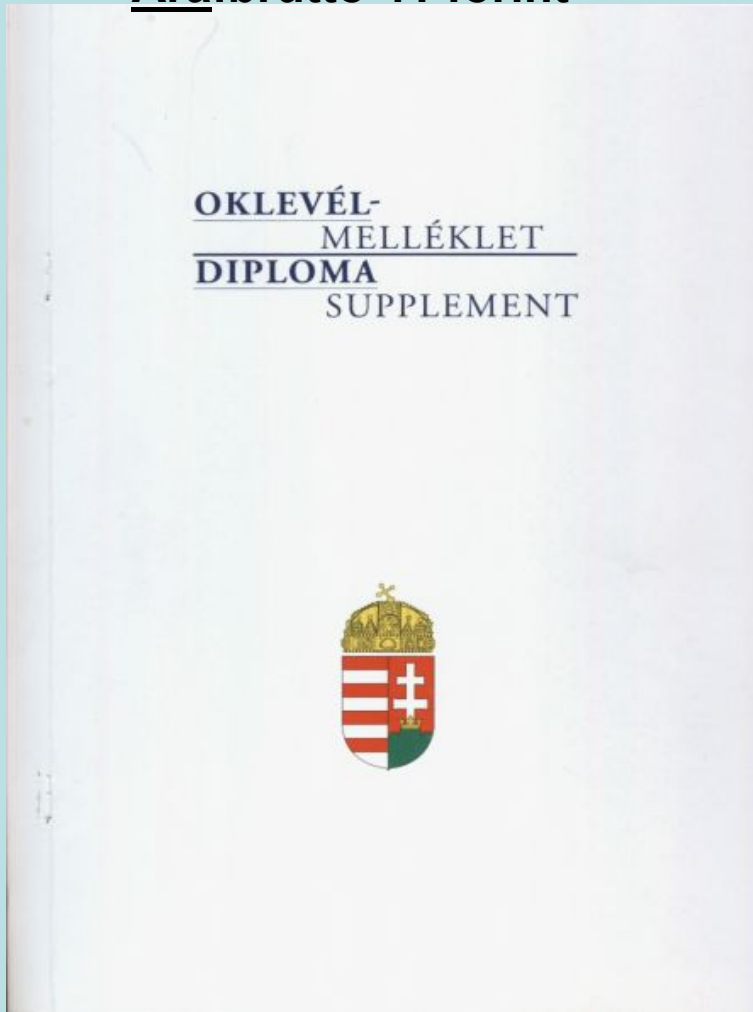
- **2004 vége: Segélyvonal** a programhibák és kérdések, megjegyzések panaszok bejelentéséhez
Címe: info.ds@okm.gov.hu

- **2004 vége, 2005 eleje: Oklevélmelléklet nyomtatvány**

Megrendelhető: Pátria Nyomda
Cím: 1117 Budapest, Hunyadi János út 7.
Telefon: 454-3305 vagy 463-0444
Ügyintéző: Duró Jenőné)

Az oklevélmelléklet kiadását segítő szolgáltatások

Oklevélmelléklet-borító
Ára:bruttó 41 forint



Oklevélmelléklet belső lap
Ára:bruttó 22 forint.

The image shows the internal page of the diploma supplement, which is a form for personal and educational data. The form is titled "OKLEVÉLMELLÉKLET" and includes the following sections:

- 1. AZ OKLEVÉL MEGSZERZŐJÉNEK ADATAI**
 - 1.1. Vezetéknév: András
 - 1.2. Utónév: (blank)
 - 1.3. Születési dátum (nap/hónap/év): 1975/10/16
 - 1.4. Hallgatói azonosító sorszáma: RUSK9G
- 2. AZ OKLEVÉL ADATAI**
 - 2.1. A szakképzés megnevezése és a vele járó cím (ha van ilyen): okleveles építészmérnök
 - 2.2. Az oklevél megszerzése érdekében végzett szak/szakok: építészmérnöki szak
 - 2.3. Az oklevél kiadójának intézmény neve és jogállása: Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Állami egyetem, akkreditálta a Magyar Akkreditációs Bizottság (MAB) 1999/S/II/1.sz. határozatával
 - 2.4. A képzés végző intézmény neve és jogállása (ha eltér a 2.3 pontban megjelöltétől): magyar
 - 2.5. A képzés nyelve: magyar
- 3. A KÉPZÉS SZINTJÉNEK ADATAI**
 - 3.1. A képzés szintje: egyetemi képzés
 - 3.2. A képzés megszervezésének megnevezése, kezdési időpontja, a képzés időtartama, a képzés időtartama, a képzés időtartama: 10 féléves, összesen 140 hetes szorgalmi, 60 hetes vizsgaidőszak, a szorgalmi időszakban 25-30 kontakt óra és 15-30 önálló tanulóval töltött óra hetente.
 - 3.3. A képzésbe való bejutás feltétele: érettségi vizsga (12 éves oktatás után), felvételi eljárás +: rajz- és alkalmassági vizsga

The form also includes the "europass" logo in the top left corner, the reference number "PT A 268002" in the top right corner, and the BME logo in the top right corner. At the bottom of the form, there is a small text: "A: TE: 1001. 6. sz. - 1/147 - Pécsi Nemzeti Egyetem Könyvtár és Dokumentációs Központ 2003. 09. 10."

Az oklevélmelléklet kiadását segítő szolgáltatások

□ 2005 első fele: Nemzeti Europass Központ létrehozása

Europass mappákat biztosítja, segítséget nyújt az Europass-dokumentum-csomaggal kapcsolatban

Címe: 1134 Budapest, Váci út 3

Telefon: +36 1-477-31-50

E-mail: info@europass.hu

Kontakt: Gáspár Móna projektvezető

Telefon: +36 1-477-31-41

E-mail: gaspar.mona@ofi.hu



Mobilitási igazolvány felelőse:

Tempus Közalapítvány

Cím: 1438 Budapest, Pf. 508.

Tel: (06)1 237 1300

Kontakt: Balla Ágnes

E-mail: europass@tpf.hu

Internet: www.tka.hu

Bizonyítvány-kiegészítő felelőse:

Nemzeti Szakképzési Intézet

Cím: 1087 Bp., Berzsenyi utca 6.

Telefon: (06-1) 434-5712

Kontakt: Karvázy Eszter és Liptay Orsolya

E-mail: nrk@nive.hu

Internet: <https://www.nive.hu/nrk/HU/>

Az oklevélmelléklet kiadását segítő szolgáltatások

- ❑ **2005-2006:** Europass-Oklevélmelléklet biztonsági okmányá minősítése

Jogszábaály: A biztonsági okmányok védelméről szóló 86/1996.
(IV. 14.) Korm. rendelet

- ❑ **2006 vége:** Az oklevélmelléklet 8 kérdéscsoportjának és a magyar felsőoktatás leírásának lefordítása a hét nemzetiségi nyelvre

Köszönet a fordítást végző intézményeknek:

- Apor Vilmos Katolikus Főiskola **roma** nyelv (különleges faladat!)
- Berzsenyi Dániel Főiskola **szlovén** nyelv
- Eötvös Loránd Tudományegyetem **szerb** nyelv
- Pécsi Tudományegyetem **német** és **horvát** nyelv
- Szegedi Tudományegyetem **román** és **szlovák** nyelv



Az oklevélmelléklet kiadását segítő szolgáltatások

A 2004 óta kifejlesztett központi oklevélmelléklet szolgáltatások jelentősége a következőkben foglalható össze:

- E szolgáltatásokkal a felsőoktatási intézmények olyan eszközszerzést kaptak kézhez, amellyel tömegesen elő tudják állítani az egységes tartalmú és formátumú, oklevélmellékletet, magyar angol és nemzetiségi nyelven.
- Az oklevélmelléklet projekt példa arra, hogyan működhet a szolgáltató közigazgatás, hogyan teremtheti meg a tárca egy-egy új feladat végrehajtásának szakmai hátterét.

Hogyan értékeli az EU az előzőkben ismertetett szakmai tevékenységet

- **2006 december:** Bologna Országjelentés készítése az EU Bologna Titkárságának: 16. pont, beszámoló az Europass-Oklevélmelléklet kiadásának előkészítéséről.

A BOLOGNA TITKÁRSÁG ÉRTÉKELÉSE: JELES (5)

Bologna Scorecard - Hungary - Jan 2007-Országjelentés értékelése

7. Stage of implementation of diploma supplement 5

- **2007 nyara:** az Európai Bizottság képviselőinek személyes ellenőrzése Magyarországon, a Nemzeti Europass Központban

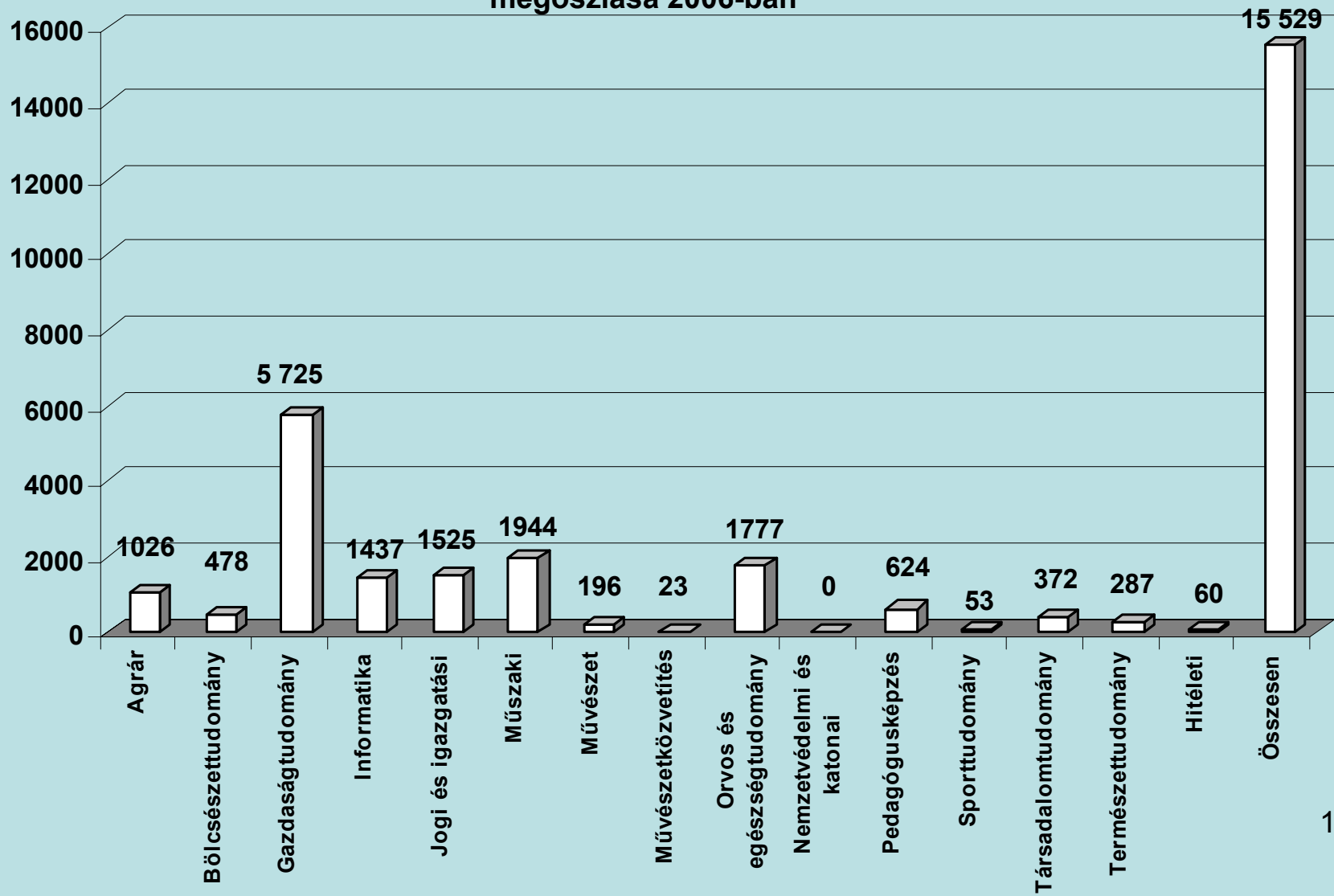
Még nem tudjuk: a felsőoktatási intézményeket felkeresik-e.

Az Europass-Oklevélmelléklet kiadásának hazai tapasztalatai

- A hazai tapasztalatok – a statisztikai adatok alapján - nem jók
- 2006-os statisztikák:
 - Egyetemi és főiskolai oklevelet szerzett: **53.114 fő**
 - Europass-Oklevélmellékletet kapott magyar nyelven: **15.529 fő**
 - Europass-Oklevélmellékletet kapott angol nyelven: **15. 251 fő**
 - Nem adott ki oklevélmellékletet: **47 intézmény és kar**
 - Nem küldött jelentést: **22 intézmény és kar**
 - Europass mappa igénylések száma: **104.444 db.**

Az Europass-Oklevélmelléklet kiadásának hazai tapasztalatai

Az Europass-Oklevélmelléklet kiadásának képzési területenkénti megoszlása 2006-ban



Legfontosabb feladatok, folyamatban lévő munkák

- Minden végzett hallgató kapjon Europass-Oklevélmellékletet → ez törvényi kötelezettség
- Készüljön el a bolognai rendszerű magyar felsőoktatás magyar, angol és nemzetiségi nyelvű leírása az oklevélmelléklet 8. pontjához
- Készüljön el a 133 BSc szak nevének angol nyelvű fordítása
- Készüljön el a bolognai képzési szerkezethez kapcsolódó felsőoktatási fogalmak angol nyelvű fordítása
- Készüljön el az ajánlott-nyomtatvány a kredit-igazolások kiadásához
- Készítsünk javaslatot az Európai Bizottság számára az Europass dokumentumcsomag továbbfejlesztéséhez

Köszönöm, hogy meghallgattak!

Kissné Pap Margit
margit.kissnepap@okm.gov.hu